

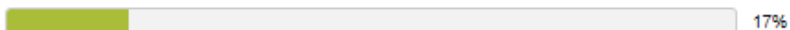
Group Report 2018

Introduction



2018 CIOFF® Groups Report

CIOFF® Report



Bienvenue sur le site de saisie des rapports CIOFF® des groupes sur les festivals

Welcome to the website of the CIOFF® report of the groups on the festivals

Bienvenidos a la página web de la entrada del informe CIOFF® de los grupos sobre los festivales

Suivant / Next / Siguiente



2018 CIOFF® Groups Report



Message important ! Important message ! mensaje importante !

Merci de saisir vos réponses en Français, en Anglais ou en Espagnol, les rapports saisis dans une autre langue ne seront pas pris en compte !

Please enter your answers in French, English or Spanish, reports entered in another language will not be considered!

Gracias por introducir sus respuestas en Francés, Inglés o Español, no serán considerados los informes introducidos en otro idioma!

Précédent / Previous / Anterior

Suivant / Next / Siguiente



2018 CIOFF® Groups Report

Informations sur le festival / Information about the festival / Información sobre el festival

50%

* 1. Nom du festival / Name of the festival / Nombre del festival

* 2. Ville / City / Ciudad

Merci de saisir le nom du pays en Anglais
Please enter the name of the country in English
Por favor introducir el nombre del país en Inglés

* 3. Pays / Country / País

* 4. Dates du festival / Dates of the festival / Fechas del festival

Début / Start / Inicio

Fin / End / Final

Précédent / Previous / Anterior

Suivant / Next / Siguiente



2018 CIOFF® Groups Report

Informations sur le groupe / Information about the group / Información sobre el grupo

67%

* 5. Nom du groupe / Name of the group / Nombre del grupo

* 6. Adresse / Address / Dirección

Nom du directeur *

Name of the director *

Nombre del director *

Adresse *

Address *

Dirección *

Adresse 2

Address 2

Dirección 2

Ville *

City *

Ciudad *

État/Province

State/Province

Estado/Provincia

Code postal

Zip code

Código postal

Pays (en Anglais) *

Country (in English) *

País (en Inglés) *

Adresse e-mail *

Email address *

Correo electrónico *

7. Le groupe est membre de la Section Nationale

The group is member of the National Section

El grupo es miembro de la sección nacional

Oui / Yes / Sí

Non / No / No

Précédent / Previous / Anterior

Suivant / Next / Siguiente



2018 CIOFF® Groups Report

Evaluation du festival / Festival evaluation / Evaluación del festival

83%

* 8. Comment avez-vous reçu l'invitation ?

How have you received the invitation ?

¿Como se ha recibido la invitación?

- Par votre Section Nationale
Through your National Section
A través de su Sección Nacional
- Par un autre festival CIOFF ou contact CIOFF
Through a CIOFF festival or CIOFF Contact
A través de un otro festival o contacto CIOFF
- Par une autre source
Through another source
Por otra fuente

9. Si une autre source, quelle source ?

If another source, what source ?

¿Si otra fuente, qué fuente?

* 10. Au moins 5 groupes étrangers ?

At least 5 foreign groups ?

¿Por lo menos 5 grupos extranjeros ?

- Oui / Yes / Sí
- Non / No / No

* 11. Le festival a-t-il utilisé le drapeau du CIOFF® ?

Did the festival use CIOFF® Flag ?

¿El festival ha utilizado la bandera del CIOFF® ?

- Oui / Yes / Sí
- Non / No / No

* 12. Déplacement dans le pays d'accueil à la charge du festival ?

Was the transport within the host country paid by the festival ?

¿Traslados dentro del país anfitrión por cuenta del festival?

- Oui / Yes / Sí
- Non / No / No

* 13. Remboursement de frais accessoires ?

Reimbursement of incidental expenses ?

¿Reembolso de los gastos accesorios?

Oui / Yes / Sí

Non / No / No

* 14. Avez-vous eu des rafraîchissement pendant les spectacles ?

Did you have refreshments during the performances ?

¿Refrescos durante las actuaciones?

Oui / Yes / Sí

Non / No / No

* 15. Lieu des spectacles / Performance held in / Lugar de actuaciones

Théâtre / Theatre / Teatro

Centre culturel / Cultural center / Centro cultural

Plein air / Open air / Aire Libre

Hall sportif - Tente / Sport's hall - Tent / Polideportivos - Tienda

* 16. Logement / Accommodation / Alojamiento

Hôtel - Résidence / Hotel - Residence / Hotel - Residencia

Ecole / School / Colegio

Auberge de jeunesse / Youth hostel / Albergue juvenil

Familles / Families / Familias

Pas de logement / No accommodation / No alojamiento

* 17. Evaluation / Evaluation / Evaluación

	1 Mauvais Bad Malo	2 Médiocre Weak Regular	3 Bien Good Bueno	4 Très bien Very good Muy bueno	5 Excellent Excellent Excelente
Guides Guides Guías	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Repas Food Comida	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Logement Accommodation Alojamiento	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Son Sound Sonido	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lumière Light Luz	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Scène et sol Stage and floor Escenario y piso	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vestiaires et toilettes Dressing room and toilets Camerines y servicios	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Temps de repos Rest time Tiempo de descanso	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Visites culturelles et activités Cultural visits and activities Visitas culturales y actividades	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Echanges et Rencontres avec les autres groupes Exchanges and meetings with other groups Intercambios y encuentros con los otros grupos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Echanges et Rencontres avec la population locale Exchanges and meetings with local people Intercambios y encuentros con la población local	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Niveau de l'organisation Level of organization Nivel organizativo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Niveau artistique du festival Artistic level of the festival Nivel artístico del festival	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Précédent / Previous / Anterior

Suivant / Next / Siguiente



100%

Merci d'avoir rempli ce rapport, vous pouvez ajouter toute information spécifique dans la zone ci-dessous et cliquer ensuite sur "Terminé"

Thank you for completing this report, you can add specific information in the box below and click "Done"

Gracias por llenar este informe, puede agregar información específica en el cuadro de abajo y haga clic en "Terminado"

18. Remarques - Expériences pendant le festival

Special comments - Experiences during the festival

Notas - Experiencias durante el festival

N'oubliez pas de cliquer sur le bouton "Terminé" ci-dessous afin de bien enregistrer votre rapport !

Don't forget to click the "Done" button below to save your report !

No se olvide de hacer clic en el botón "Terminado" de abajo para guardar el informe !

Précédent / Previous / Anterior

Terminé / Done / Terminado